FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Ontario — District No. 129 West Toronto — S. District No. 2 Centre — {Enumeration District / District du recenseur} No. 39 — {in / dans} Toronto — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13 — 9411 — Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Bertram & Lowrey — {Enumerator. / Recenseur.} — June 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. Specify age when infirmity appeared. / INFIRMITÉS. Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.				
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipal division, and if in a township or parish, the Post Office. If not in a city, town or village, the name of the locality.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Division municipale ou quartier, et lorsque dans un canton ou paroisse, le bureau de poste. Si dans une ville, un village, etc., le nom de la localité.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Whether married, widowed or single. / Si marié, divorcé ou célibataire.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de naturalisation, si ci-devant étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui du métier ou emploi principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	Wage-earners only. Name of employer, firm, corporation or institution. Give post office, street and number, or name of farm. / Employés seulement. Nom du patron, de la maison, de la corporation ou de l'institution. Donner le bureau de poste, la rue et le numéro, ou le nom de la ferme.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à un autre travail ou métier, s'il y en a.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day in other occupation. / Heures de travail par jour à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Days not employed in 1910 by illness or accident. / Jours de non emploi en 1910 par maladie ou accident.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in annual trust. / Coût de l'assurance par fiducie annuelle.	Reads or writes in Braille. / Sait lire et écrire le Braille.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (1) speak English, (2) speak French, (3) read, (4) write. / Sait (1) parler anglais, (2) parler français, (3) lire, (4) écrire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou insensé.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
152	165	McLachlan, Hubert	91 Kendal St.	M	Head	M	Aug.	1880	30	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Salesman	7-0-28				Chocolate								2000	500	37.50		yes	yes	E					
		" Mabel [illegible]	91 Kendal St.	F	Wife	M	July	1879	31	O			English	Canadian	Presbyterian	None	N. G.																yes	yes	E.					
		" Carlton Gilbert	91 Kendal St.	M	Son	S	Jan.	1908	6	O			English	Canadian	Presbyterian	—	N. G.																yes	yes	E.					
		" Douglas Grant	91 Kendal St.	M	Son	S	Feb.	1906	5	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	—	N. G.																yes	yes	E.					
		" Doris Estelle	91 Kendal St.	F	Daughter	S.	Aug.	1907	3	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	—	N. G.																yes	yes	E					
		" Elden Wright	91 Kendal St.	M	Son	S.	May	1909	2	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	—	N. G.																yes	yes	E					
		" Lucy	91 Kendal St.	F	Mother	W	Nov.	1851	59	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None	N. G.													100		3.50		yes	yes	E					
139	156	Edwards, James	115 Kendal St.	M	Head	M	Nov.	1878	33	O			English	Canadian	No religion	Manufacturer	7-0-69													2000		20.32		yes	yes	E					
		" Mary Eleanor	115 Kendal St.	F	Wife	M	Sept.	1888	22	O			Irish	Canadian	Methodist	None	N. G.																yes	yes	E					
		" Melville James	115 Kendal St.	M	Son	S.	Aug.	1906	4	O			English	Canadian	Methodist	None	N. G.																no	no						
		McCurry, James	115 Kendal St.	M	Father-in-law	M	Jan.	1838	72	Scotland	1858		Irish	Canadian	Methodist	None	N. G.																yes	yes	E.					
		" Mary	115 Kendal St.	F	Mother-in-law	M	Jan.	1844	65	O			Irish	Canadian	Methodist	None	N. G.																yes	yes	E.					
		" Irene Ireland	115 Kendal St.	F	Sister-in-law	S.	Dec.	1882	28	O			Irish	Canadian	Methodist	Stenographer	7-5-65				milkman	40		48		240							yes	yes	E.					
134	151	McCleary, Robert	56 Gladstone Ave.	M	Head	M	July	1871	39	O			Irish	Canadian	Methodist	Circulation Mgr.	10-1-48				newspaper	52		48		1200					900		yes	yes	E.					
		" Beatrice	56 Gladstone Ave.	F	Wife	M	Dec.	1874	36	O			English	Canadian	Methodist	None	N. G.																yes	yes	E.					
		" Kirk	56 Gladstone Ave.	M	Son	S.	March	1905	5	O			Irish	Canadian	Methodist	—	N. G.				At School												yes	yes	E.					
		" Hazel	56 Gladstone Ave.	F	Daughter	S.	Feb.	1908	3	O			Irish	Canadian	Methodist	—	N. G.																no	no						
135	158	O'Farrell, John Edward	74 Kendal St.	M	Head	M	Feb.	1880	29	Ireland	1901		Irish	Canadian	Anglican	Merchant	10-0-80	yes	no	no										2000	1000	87.50		yes	yes	E					
		" Edith Lafleur	74 Kendal St.	F	Wife	M	July	1881	29	England	1906		English	Canadian	Anglican	None	N. G.	no	no	no														yes	yes	E.					
155	155																																								